



ООО «Текстиль Коми Сыктывкарская швейная фабрика»

ИНН: 1101169929 КПП: 110101001 ОГРН: 1201100004698

Адрес: 167000, Республика Коми, г. Сыктывкар, м. Дырнос, стр. 2/1

Тел/факс: 8(800) 350-12-88

Email: [textilkomi@mail.ru](mailto:textilkomi@mail.ru)

Сайт: [textilkomi.ru](http://textilkomi.ru)

Расч.счет № 40702810128000003156

КОМИ ОТДЕЛЕНИЕ №8617 ПАО СБЕРБАНК

Корр.счет № 30101810400000000640, БИК: 048702640

Исх. № 41/2023 от 06.03.2023г.

Администрация МО ГО «Сыктывкар»

Администрация Главы РК

Государственный Совет Республики Коми

Бюро официального Центра инновационных  
языковых технологий при ГАУ РК «Дом дружбы  
народов Республики Коми»

ООО «Текстиль Коми Сыктывкарская швейная фабрика» (далее – Организация) просит дать разъяснения по следующему факту:

в конце февраля 2023г., перед наступающей весной, Организация намеревалась произвести замену адресной таблички на здании, в котором располагается, а именно город Сыктывкар, местечко Дырнос, строение 2/1.

В ПРАВИЛАХ БЛАГОУСТРОЙСТВА МУНИЦИПАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДСКОГО ОКРУГА "СЫКТЫВКАР", утвержденных РЕШЕНИЕМ СОВЕТА МУНИЦИПАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДСКОГО ОКРУГА "СЫКТЫВКАР" от 28 октября 2017 г. N 24/2017-330 указано следующее:

**4.14. Надписи на информационных указателях, адресных указателях наименования улиц, номеров домов выполняются на государственных языках Республики Коми (русском и Коми) (п. 4.14 в ред. решения Совета МО городского округа "Сыктывкар" от 20.08.2020 N 51/2020-730).**

**4.15. Наименования улиц, номера объектов адресации на указателях воспроизводятся в соответствии с их наименованиями и обозначениями в адресном реестре объектов недвижимости МО ГО "Сыктывкар".**

Начиная с 20.02.2023г. представители нашей Организации пытались выяснить, в том числе в Администрации МО ГО «Сыктывкар», как правильно пишется «МЕСТЕЧКО ДЫРНОС» на коми языке. Мы решили, что резонно задать такой вопрос сотрудникам МО ГО Сыктывкар, так как данное требование указано в Правилах благоустройства (а именно в п.4.14). Также мы предполагали, что, возможно, существует генеральный план города Сыктывкара с указанием улиц на коми языке или существует адресный реестр объектов недвижимости МО ГО Сыктывкар, как написано в п.4.15 Правил, чтобы не происходило ситуаций, связанных с ошибочным указанием слов на коми языке, например, при размещении адресных табличек. Получили ответ, что таких документов не существует на коми языке, а также сотрудники Администрации нас отправили в бюро официального перевода, где в свою очередь нам сообщили о том, что услуга перевода будет платная (т.е. для корректной адресной таблички мы должны платно самостоятельно перевести словосочетание «местечко Дырнос»).

Просим дать разъяснения по данному факту и дать информацию, как корректно указать наш адрес на адресной табличке (как это должно быть написано на коми языке).

Заместитель директора

Шикова Н.М.

